



INSTRUCCIONES PARA LA COUPE

1. Empilgez las partes del patron ensemble sobre el patron principal y asegure el patron. Decida la longitud de sobre el frente y haga los ajustes necesarios.

2. Des illustrations et des instructions complètes son données avec le patron.

3. Reparez le pli du tissu; les tins de faire doivent être déclinés. Egalez le tissu en déclinant une des extrémités ou en tirant une fil. Étendez le tissu sur une surface dure plate, sans faire de pli.

4. Reparez les plis du patron. Placez les sur le tissu comme illustré sur le Plan de Coupe.

5. Quand une moitié de patron est placée sur le tissu simple, la ligne coupée exprime l'autre moitié du patron laquelle doit être tournée.

6. Marquez les crans et les perforations avec de la craie de tailleur ou du fil.

7. Toutes les instructions pour faire le ajustement sont imprimées clairement sur chaque pièce du patron.

Important! — UN SUREPLUS de 1/4 de pouce est donné pour les coutures sur chaque pièce du patron.



INSTRUCCIONES PARA CORTAR

1. Antes de cortar la tela, júntense las piezas del patron principal y asegure el patron. Decida el largo de sobre el frente y haga los ajustes necesarios con el patron.

2. Se incluyen en el patron las instrucciones e instrucciones completas para hacer estas ajustes.

3. Planchese la tela para quitarle el doblar. Si la tela es de lana estirose antes de cortar sobre la tabla o sacando un hilo. Coloque la tela sobre una superficie plana. Este asegura de que la tela sea plana.

4. Planchese las piezas del patron. Coloque sobre la tela según se ilustra en la Guía para el Patron.

5. Cuando se coloca la mitad del patron sobre la tela sencilla, la línea de puntos representa la otra mitad del patron, la que deberá ser volteada al revés.

6. Marque las muescas y las perforaciones con tiza de marcar o con hilo.

7. Todas las instrucciones para hacer el ajustamiento están impresas en cada pieza del patron.

Importante! — ESPACIO PARA COSTURAS — Nótese que en el borde de cada pieza del patron hay un sobreplus de 1/4 pulgada.



1/4 INCH SEAM ALLOWED ON THIS EDGE INDICATED BY SMALL PERFORATIONS

9391
LOWER FRONT - B
Partie inférieure du Devant
PARTE INFERIOR del FRENTE

Center-front - Place edge on lengthwise fold
Milieu du dos - Placez ce bord sur le pli du tissu dans la longueur
Mitad de la espalda - Coloque el borde sobre el doblar de la tela a lo largo

Match notch 7 with 7 lower back D



Match notch 3 with 3 upper front A

The large perforations indicate the center perforation, which is used in perforating around the side seam.

Match notch 6 with 6 upper back C

3/4 INCH SEAM ALLOWED ON THIS EDGE INDICATED BY SMALL PERFORATIONS

Place three large perforations on lengthwise thread
Placez les trois grandes perforations sur la longueur du tissu
Coloque tres las tres perforaciones grandes a lo largo del hilo

3391
UPPER FRONT - A
Partie Supérieure du Devant
PARTE SUPERIOR del FRENTE

Close center-front seam, matching notch 1

Close center-front seam below small perforation

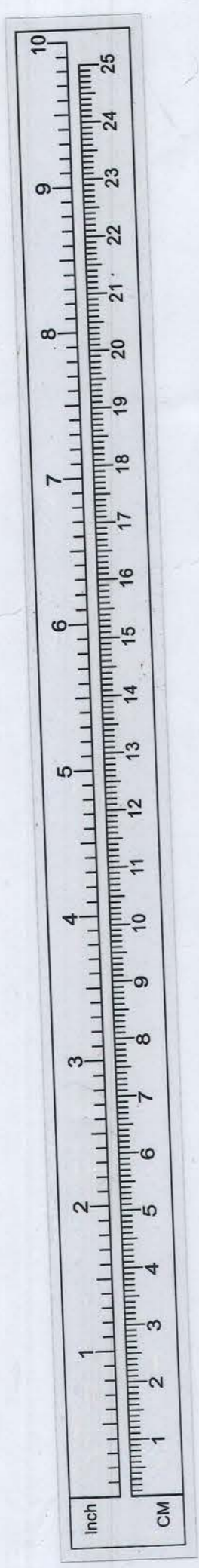
Gather between notches 2 and 3

Match notch 2 with 2 upper front A

Match notch 5 with 5 upper back C

Place three large perforations on lengthwise thread





9391
UPPER BACK-C
 Partie Supérieure du Dos
 PARTE SUPERIOR de ATRAS

Place three large perforations on lengthwise thread
 Fixez sur trois grandes perforations sur la longueur du tissu
 Coloque tres tres perforaciones grandes a lo largo del hilo

1/4 INCH SEAM ALLOWED ON THIS EDGE INDICATED BY SMALL PERFORATIONS

5

6

4

4 Mark 4 notches with 4 upper back C

7



9391
LOWER BACK-D
 Partie Inférieure du Dos
 PARTE INFERIOR de ATRAS

Center-back - Place edge on lengthwise fold
 Milieu du dos - Place ce bord sur le pli du tissu dans la longueur
 Hilo de la espalda - Coloque el borde sobre el dobladillo de la tela a lo largo

1/4 INCH SEAM ALLOWED ON THIS EDGE INDICATED BY SMALL PERFORATIONS

ILLUSTRATED INSTRUCTIONS FOR PATTERN ADJUSTMENTS BEFORE CUTTING MATERIAL
 Instrucciones ilustradas para ajustar el patron antes de cortar la tela

<p>ADJUSTING THE NECKLINE To adjust the neckline, cut along the line marked with a dashed line. The amount of adjustment is indicated by the number of inches shown in the diagram.</p>	<p>ADJUSTING THE SHOULDER To adjust the shoulder, cut along the line marked with a dashed line. The amount of adjustment is indicated by the number of inches shown in the diagram.</p>	<p>ADJUSTING THE WAIST To adjust the waist, cut along the line marked with a dashed line. The amount of adjustment is indicated by the number of inches shown in the diagram.</p>	<p>ADJUSTING THE LENGTH To adjust the length, cut along the line marked with a dashed line. The amount of adjustment is indicated by the number of inches shown in the diagram.</p>
<p>ADJUSTING THE SLEEVES To adjust the sleeves, cut along the line marked with a dashed line. The amount of adjustment is indicated by the number of inches shown in the diagram.</p>	<p>ADJUSTING THE COLLAR To adjust the collar, cut along the line marked with a dashed line. The amount of adjustment is indicated by the number of inches shown in the diagram.</p>	<p>ADJUSTING THE CUFFS To adjust the cuffs, cut along the line marked with a dashed line. The amount of adjustment is indicated by the number of inches shown in the diagram.</p>	<p>ADJUSTING THE HEM To adjust the hem, cut along the line marked with a dashed line. The amount of adjustment is indicated by the number of inches shown in the diagram.</p>